Ni nde waguruka adafite amababa.

Gato, Gakuru na Kanyana ntibakeneye amababa ngo baguruke nk'inyoni, inyenyeri cyangwa se ibinyugunyugu. Binyuze mu mbaraga zo gukina n'amababa y'amahimbano, baraguruka bakagera hejuru cyane nk'udupupe cyangwa ibicu biri hamwe.

Ni nde waguruka adafite amababa?
Umwanditsi: Drubha Esh
Uwashushanyije: Sabyasachi Hazra

Uwahinduye: NGARUKIYINTWARI Donat
Translated and approved by Rwanda Education Board

RWANDA EDUCATION BOARD
P.O Box 3817 Kigali
Telephone: (+250) 255121482
E-mail: info@reb.rw
Website: www.reb.rw

Inyoni zigira amababa. Inyoni ziraguruka.

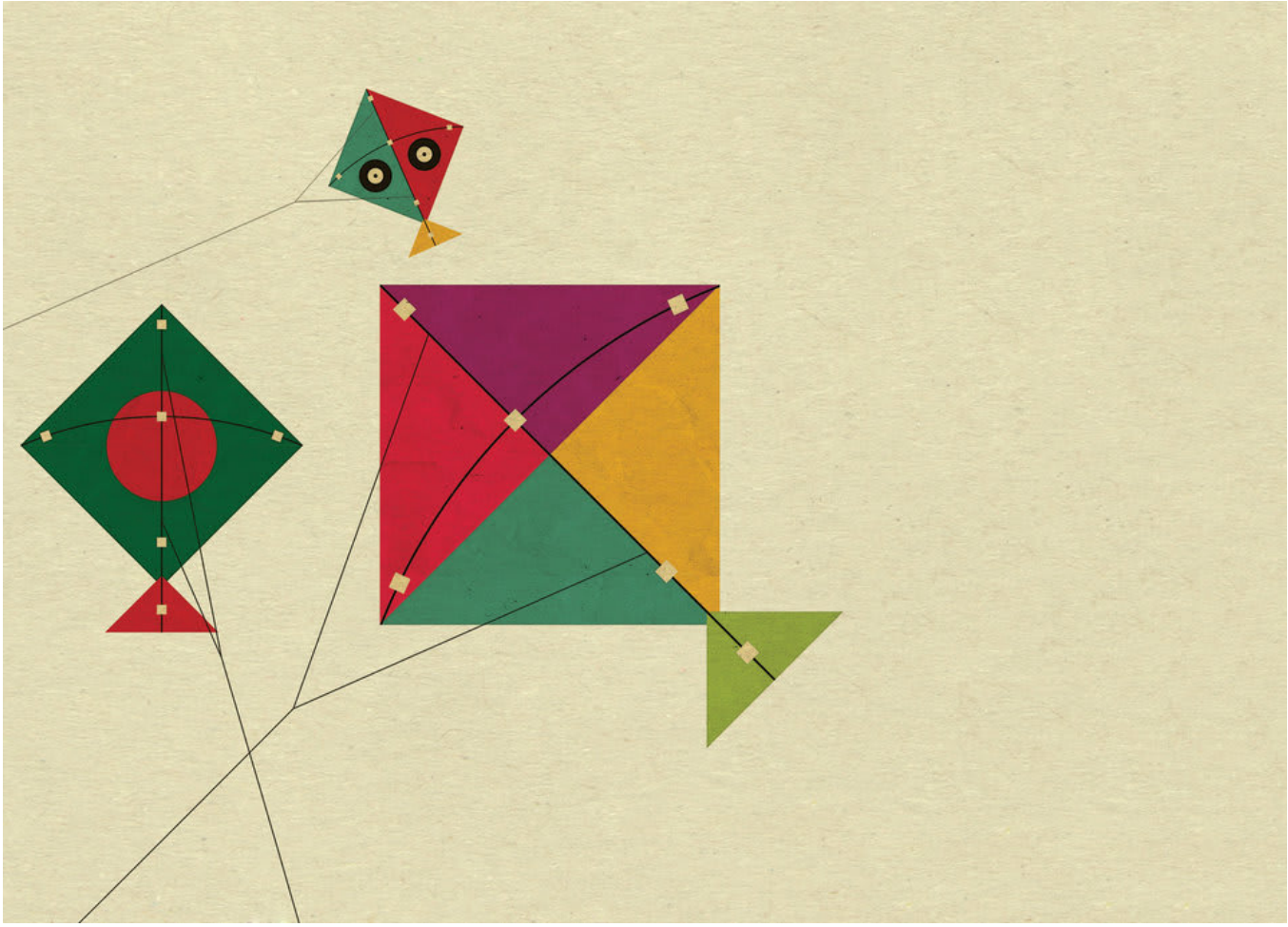
Inyenyeri zigira amababa.
Inyenyeri ziraguruka.

Ibinyugunyugu bigira amababa.
Ibinyugunyugu biraguruka.

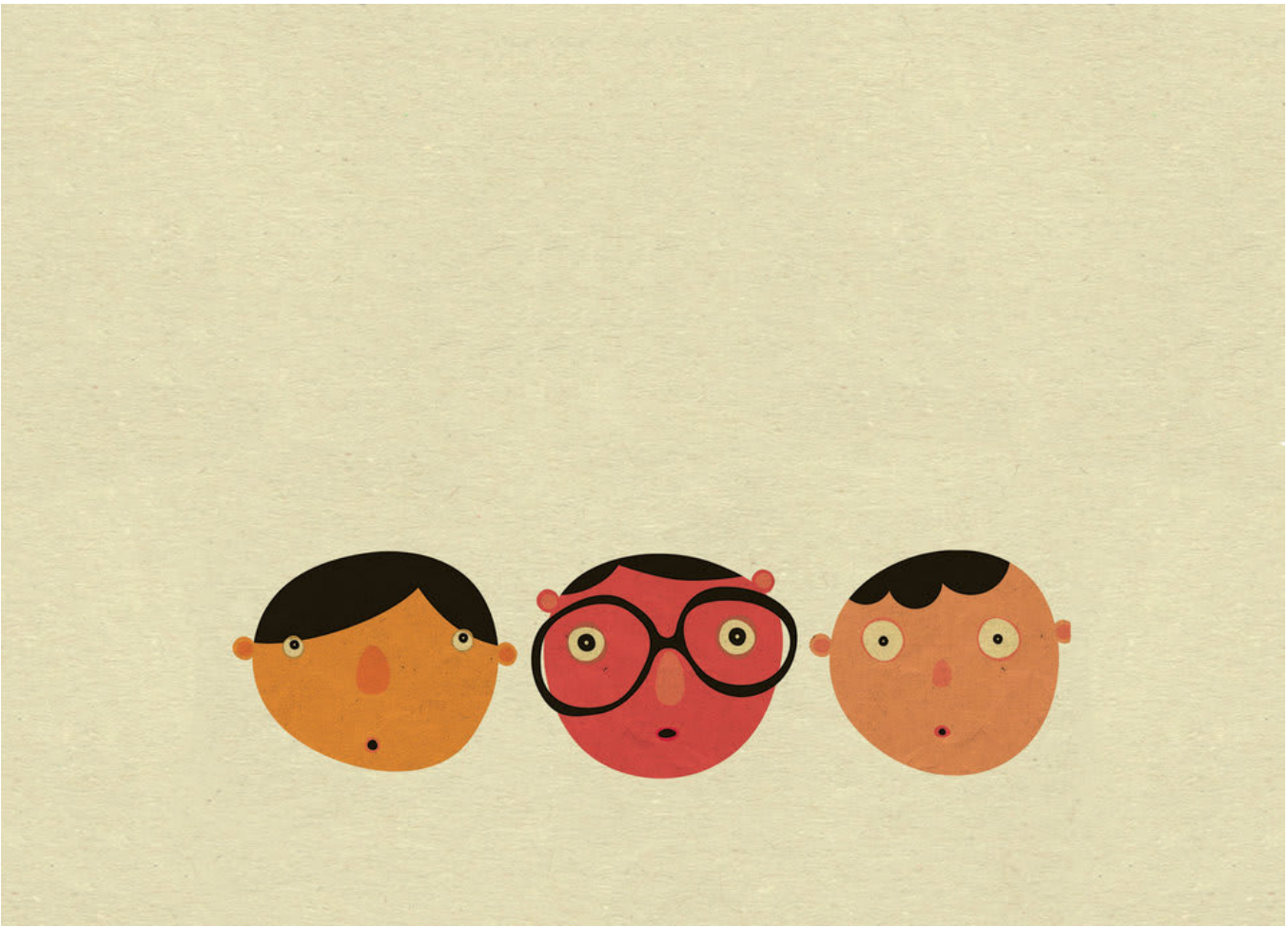
Ese ni buri wese waguruka
adafite amababa?

Yego, rwose, birashoboka.

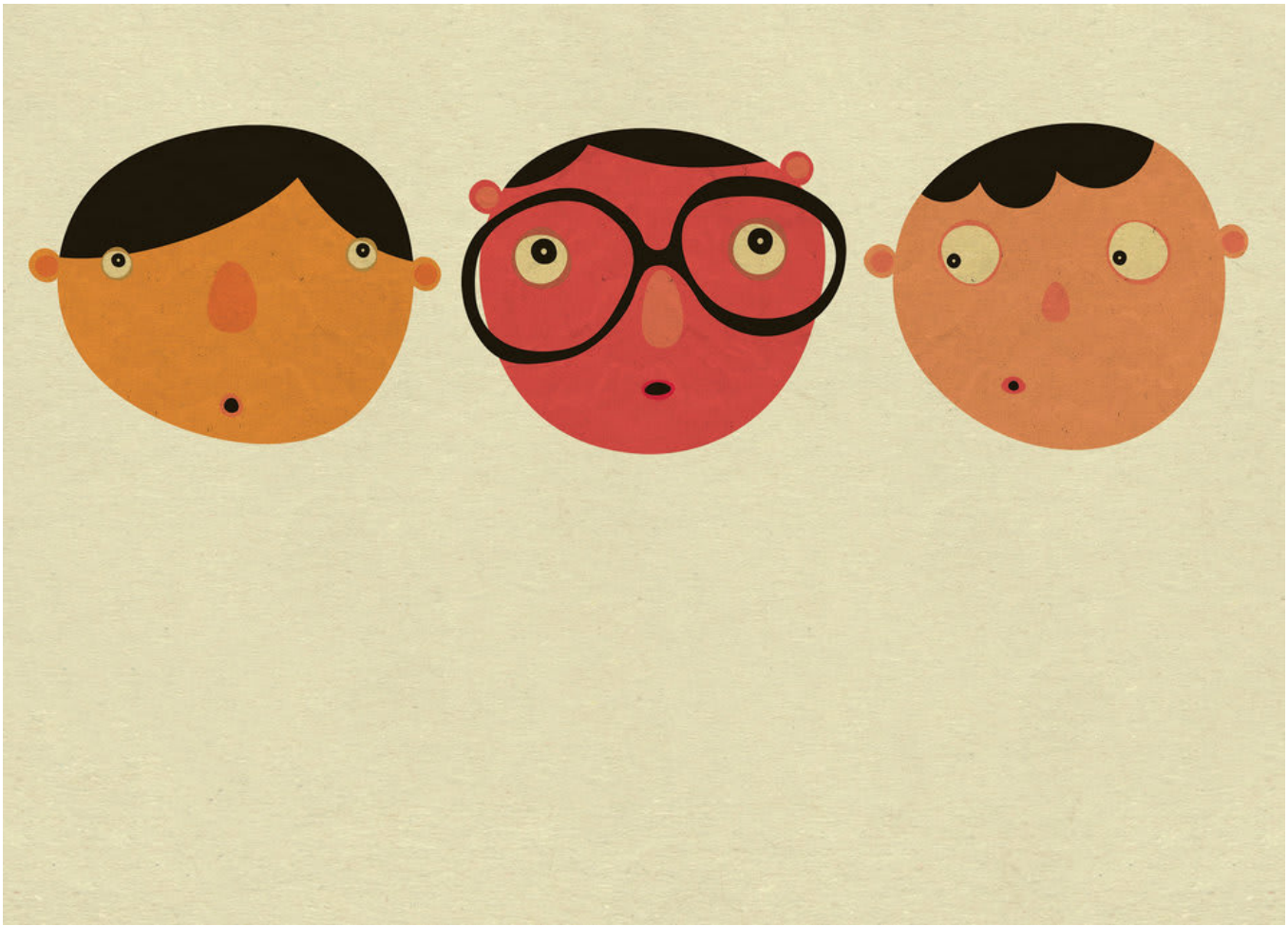
Ibicu nta mababa bigira.
Ibicu biraguruka.



Ibipupe ntibigira amababa.
Ibipupe biraguruka.

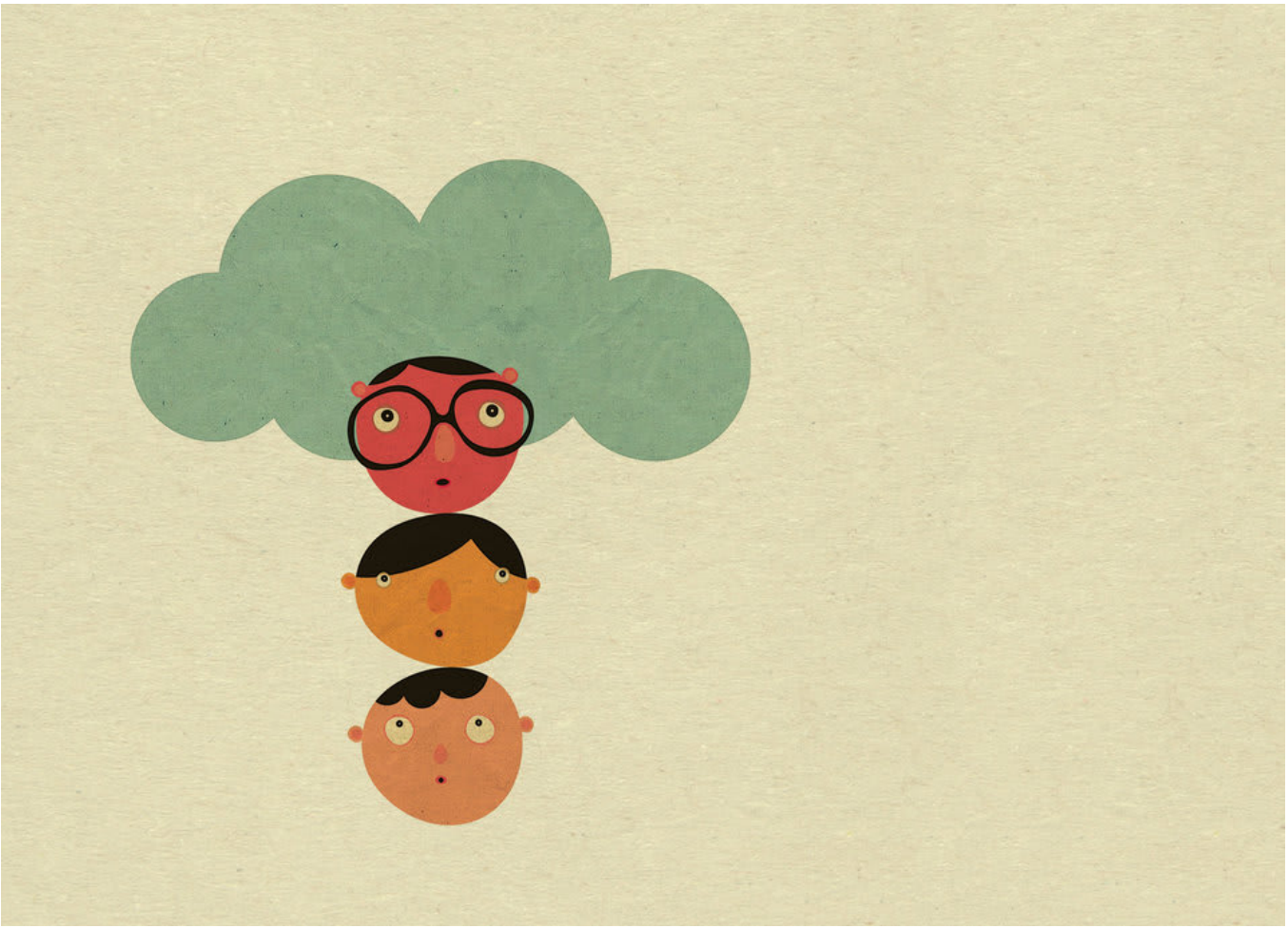


Hano hari Gato, Gakuru na Kanyana.

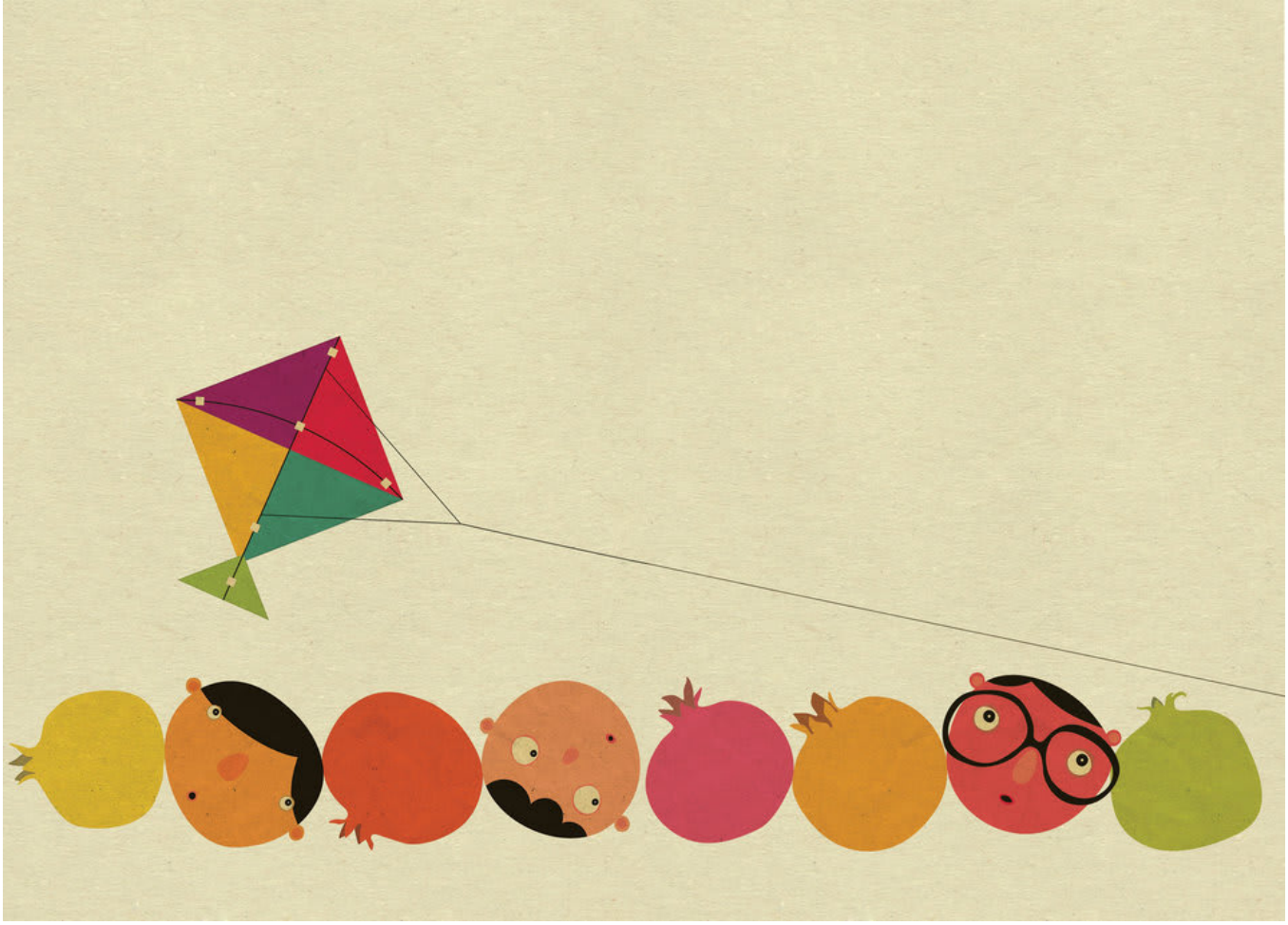


Nta mababa bagira.
Ese bashobora kuguruka?

Ntabwo ari inyoni
ntabwo ari inyenyeri,
nta n'ubwo ari n'ibinyugunyugu.



Ntabwo Gato, Gakuru na Kanyana ari ibicu.



Ntabwo ari n'ibipupe.
Ese bashobora kuguruka?

Yego. Mu buvumbuzi bwabo.

This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link .
Story Attribution:
This story:Who Can Fly without Wings?is translated byStephanie Wei. The © for this translation lies with Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Based on Original story:'□□□□ □□□□ □□□ □□□□', byDrubha Esh. © Room to Read , 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Other Credits:
This story 'Who Can Fly Without Wings?' has been published on StoryWeaver by Room to Read.
Images Attributions:
Cover page:Birds on a branch, bySabyasachi Hazra© Room to Read, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 2:A bird flying over six birds sitting on a branch, bySabyasachi Hazra© Room to Read, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 3:Three dragonflies, bySabyasachi Hazra© Room to Read, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 4:Two butterflies hovering over a flower, bySabyasachi Hazra© Room to Read, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 5:A butterfly, a dragonfly and a bird, bySabyasachi Hazra© Room to Read, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 6:A bush with flowers, bySabyasachi Hazra© Room to Read, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 7:Three clouds, bySabyasachi Hazra© Room to Read, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 8:Three kites, bySabyasachi Hazra© Room to Read, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 9:Faces of three

children, bySabyasachi Hazra© Room to Read, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 10:Three children, bySabyasachi Hazra© Room to Read, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Disclaimer:https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions

Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/

This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link .
Images Attributions:
Page 11:Three children amid nature, bySabyasachi Hazra© Room to Read, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 12:Three children under a cloud, bySabyasachi Hazra© Room to Read, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 13:A kite flying over colourful pomegranates and three children, bySabyasachi Hazra© Room to Read, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 14:Three children flying with winged creatures, bySabyasachi Hazra© Room to Read, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 15:Collage of various natural and man made things, bySabyasachi Hazra© Room to Read, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Disclaimer:https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions

Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/

Who Can Fly without Wings? (English)
Tithi, Anu and Kushum don't need wings to fly like birds or dragonflies or butterflies. Through the power of play and imaginary wings, they soar as high as a kite or a cluster of clouds.
This is a Level 1 book for children who are eager to begin reading.

PRATHAM BOOKS
storyweaver

Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!